

22 -06- 2006

14

Imbi Hunt

SIHTASUTUS KAASAEGSE KUNSTI EESTI KESKUS

Registrikood 90000920

Aadress Vabaduse väljak 6 Tallinn 10146

Telefon 63 14 050

Faks 63 14 049

e-posti aadress post@cca.ee

Harju Maakohus

2005.a. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 01.01.2005

Majandusaasta lõpp 31.12.2005

SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss	6
Tulude ja kulude aruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Arvestusmeetodid ja hindamiselused	9
Lisa 1 Raha	10
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Materiaalne põhivara	11
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 5 Sihtfinantseerimine	11
Lisa 6 Sihtfinantseerimine ja muud projektidega seotud tulud	11
Lisa 7 Müügitulu	12
Lisa 8 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega	12
Lisa 10 Maksuvõlad	12
Audiitori järeldusotsus	13
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2005. majandusaasta aruandele	14



TEGEVUSARUANNE**Jaauuar**

6.jaauuar näituse avamine **Corkis**, CORK 2005, esines rühmitus F.F.F.F., koordinaator Sirje Helme.

3 –6 jaauuarini keskuses külas Dublini linnagalerii tegevjuht Noel Kelly ja kunstnik Alan Phelan.

Märtsis toimuvale näitusel Dublinis **kutsuti esinema Ene-Liis Semper**, ettekandega sõidab Dublini Sirje Helme.

4. jaauuaril ja 11.jaauuaril toimusid 51.**Veneetsia Biennaali** eesti ekspositsiooni **zhürü** istungid.

Zhürü koosseis: Sirje Helme, Jaan Elken, Ebe Nõmberg, Ando Keskküla, Tiiu Talvistu, Anders Härm, Marko Mäetamm, Kaido Ole, Maria-Kristiina Soomre.

Valiti välja Mark Raidpere isiknäituse projekt “Varjupaik”, kuraator Hanno Soans.

5. – 9. jaauuarini viibisid Tallinnas Trichtlinnburgi projekti raames **Paul Raspothig ja Franz Dunziger** Salzburgi *Initiative Architektur*’ist. Loeng Arhitektide Liidus (Austria kaasaegne arhitektuur) jne.

Koordinaator: Mare Pedanik.

Märts

2. märtsil avati Madridis, Circulo de Bellas Artes’i kultuurikeskuses näitusesarja “**Construir Europa, construir cultura**” raames, koostöös Eesti saatkonnaga Madridis, Jaan Toomiku isiknäitus.

Trükiti põhjalik kataloog. Koordinaator: Piret Lindpere.

4. – 7. märts **Trichtlinnburgi** workshop Tallinnas. Kohal: Hildegund Amanshauser ja Bertie Ambach Salzburgist; Koen Brams ja Hinrich Sachs Maastrichtis. Koordinaator: Mare Pedanik.

11. märtsil avati Rotermanni Soolalaos Hansapanga 2004. aasta kunstipreemia laureaadi, läti kunstniku **Gints Gabrāns’i** personaalnäitus “Nähtav / nähtamatu Tajumise saar”. Koordinaatorid Sirje Helme, Mare Pedanik.

Horvaatia/Holland kunstniku **Tomo Savic-Gecani** Veneetsia biennaali projekti kooridneerimine Tallinnas (interaktiivne elektrooniline projekt Tallinna ujulas). Koordinaator: Piret Lindpere.

Rumeenia/Hollandi kunstniku **Calin Dan’i** kunstiprojekti (filmiprojekt arhitekt Raine Karbist) kooridneerimine (Piret Lindpere).

Aprill

8. aprill **Manifesta ümarlaud** Tallinnas Victor Miziano, Beatrice von Bismarck, Hans-Peter Feldmann, Sirje Helme, Anders Härm, Hedwig Fijen, Marieke van Hal

Mai Juuni August

Ettevalmistused osalemiseks **Veneetsia biennaalil**, projekti teostamine ja lõpetamine (15. november).

Kunstnik Mark Raidpere, kuraator Hanno Soans.

Juhtkonna vahetus, uue juhataja valimine, töötajate korralised puhkused, uue personali komplekteerimine.

22 -06- 2006

September

5. september Tööle asub uus juhataja **Johannes Saar**.

7. ja 8. september, Andreas Vowinckel Kölnist ja Ritva Röminger Czako Bonnist. Võimalik näitus (Johannes Saar, Eilve Manglus).

Johannes Saar alustab sarja "Eesti kunstnikud" 3. köite väljaandmist, rahataotlused, kokkulepped autoritega, sisu koostamine.

Oktoober

9. – 11. oktoober kohtumine **Kurt Wettengli ja Inke Arnsiga** Dortmundi Museum am Ostwaldist, näituse completeerimise eesmärgil. Kunstnike vahendamine (Eilve Manglus).

13. ja 14. oktoober **Jeanwillem Schrofer ja Els Van Odijk** Rijksakademie, Amsterdam. Noorte kunstnike resideerumisprogrammi algatamine (Eilve Manglus),

20. oktoober Kontoriruumid lähevad **kapitaalremonti**, uus parkett, osaliselt vana restaureerimine, seinte värvimine ja viimistlemine. Tellitakse uus kontorimööbel, sest vana on (15 aastat vana) amortiseerunud.

Asutakse uuendama arvutitarkvara, tarnija ja installeerija Ago Kravets, firma "Infotele"

November

2. ja 3. november kohtumine Trafo galerii (Budapest) juhaja on **Hajnalka Somogyiga**

7. november tööle asub uus kunstiajaloolane Andreas Trossek

7. – 9. november, kohtumine Oberhauseni lühifilmide festivali kuraatori **Christiane Büchneriga** (Eilve Manglus, Johannes Saar) Screening eesti videokunstist.

11. november Kohtumine **Janne Koskiga**, Eesti osalemiseks Rauma biennaalil. (Elin Kard)

14. november **Tallinna esitlemine Manifesta Foundationile** Manifesta 2008 toimumispaigana (materjalid ja tekst igale nõukogu liikmele).

15. november, tööle asub uus projektijuht **Elin Kard**

17. november, ettekannete päev noortest kunstnikest "Roheline, toores ja lõikamata. Noor eesti kunst uue sajandi alguses. Toimus KUMU-s (Karin Laansoo eestvõttel),

Andreas Trossek asub koostama ja toimetama samal teemal 3. üllitist sarjast "Lisandusi Eesti kunstilukku".

A. Trossek asub ka toimetama "Eesti kunstnikud 3" väljaandmist.

Detsember

"Manifesta" maaletoomise koordineerimine. Kiasma, Frame, Kumu ja KKEK ühiste kavatsuste tootmine.

Remondijärgsed organiseerimistööd, mööbel ja jm ülesehitustööd

Sihtasutuse kogu palgakulu 2005. aastal oli 827 133 krooni. Töötajate arv oli 6, neist 4 täiskohaga ja 2 osalise töötajaga töötajat. Nende aasta palgakulu oli 542 183 krooni. Sealhulgas maksti juhatajale, kes tegutseb ka tegevjuhina, 180 836 krooni.

284 950 krooni maksti erinevate projektide kuludena ja tööettevõtulepingute alusel.

Juhatuse liige



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

.....

JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

2005.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab raamatupidamiskohustulase finantsseisundit, majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt.

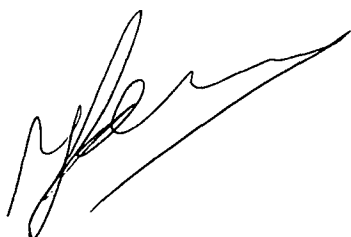
Raamatupidamiskohustulane on jätkuvalt tegutsev.

Johannes Saar
Juhataja



3.04.2006

Juhatuse liige



SISSE TULNUD

22 -06- 2006

BILANSS

		31.12.05	31.12.2004
VARAD			
Käibevara			
Raha	Lisa 1	3 421 537	4 183 182
Nõuded ja ettemaksed	Lisa 2	110 234	33 761
Käibevara kokku		3 531 771	4 216 943
Põhivara			
Materiaalne põhivara	Lisa 3	125 907	87 088
Põhivara kokku		125 907	87 088
VARA kokku		3 657 678	4 304 031
KOHUSTUSED JA NETOVARA			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	Lisa 4	106 996	137 750
Sihtfinantseerimine	Lisa 5	744 161	1 009 629
Lühiajalised kohustused kokku		851 157	1 147 379
Netovara			
Eelmiste perioodide tulem		3 156 652	3 223 997
Aruandeaasta tulem		-350 131	-67 345
Netovara kokku		2 806 521	3 156 652
KOHUSTUSED JA NETOVARA kokku		3 657 678	4 304 031



SISSE TULNUD

22 -06- 2006

TULUDE JA KULUDE ARUANNE

		2005	2004
TULUD			
Sihtfinantseerimine	Lisa 6	3 674 322	2 904 940
Muud projektiga seotud tulud	Lisa 6	332 802	182 494
Müügitulu	Lisa 7	41 255	168 311
Muud äritulud		0	324
TULUD KOKKU		4 048 379	3 256 069
KULUD			
Projektide otsesed kulud		2 689 594	1 711 775
Mitmesugused tegevuskulud	Lisa 8	638 737	403 072
Tööjõu kulud		1 104 226	1 199 035
Palgakulu		827 133	898 154
Sotsiaalmaksud		277 093	300 881
Põhivara kulum	Lisa 3	56 380	55 681
Muud ärikulud		18 166	3 203
KULUD KOKKU		4 507 103	3 372 766
PÕHITEGEVUSE TULEM		-458 724	-116 697
FINANTSTULUD JA -KULUD			
Kasum (-kahjum) valuutakursi muutustest		35 675	-18 508
Muud finantstulud ja -kulud		72 918	67 860
FINANTSTULUD JA -KULUD KOKKU		108 593	49 352
ARUANDEAASTA TULEM		-350 131	-67 345



RAHAVOOGUDE ARUANNE

		2005	2004
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem		-458 724	-116 697
Põhivara kulum	Lisa 3	56 380	55681
Kahjum põhivara mahakandmisest	Lisa 3	19 141	0
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		-76 492	25 066
Põhitegevusega seotud võlgade muutus		-296 222	661 556
Rahavood põhitegevusest kokku		-755 917	625 606
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetamine	Lisa 3	-114 340	-24 426
Saadud intresse		72 937	67 380
Rahavood investeerimistegevusest kokku		-41 403	42 954
Rahavood kokku		-797 320	668 560
Raha perioodi alguses		4 183 182	3 533 130
Raha muutus		-797 320	668 560
Valuutakursside muutuste mõju		35 675	-18 508
Raha perioodi lõpus	Lisa 1	3 421 537	4 183 182

NETOVARA MUUTUSTE ARUANNE

		2005	2004
Netovara perioodi alguses		3 156 652	3 223 997
Aruandeaasta tulem		-350 131	-67 345
Netovara perioodi lõpus		2 806 521	3 156 652



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**ARVESTUSMEETODID JA HINDAMISALUSED**

SA Kaasaegse Kunsti Eesti Keskus raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IFRS) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Finantsvarad on kajastatud bilansis õiglases väärtuses, v.a. nõuded teiste osapoolte vastu, mida kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Finantskohustused on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Kõigi finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded

Nõuded on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on võrdne saadaoleva summa nominaalväärtusega.

Nõuded on hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on iga nõue eraldi hinnatud, arvestades teadaolevat informatsiooni tehingupartneri maksevõime kohta. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

Kohustused

Kohustused on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses, mis on võrdne nende nominaalväärtusega.

Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivarana on bilansis kajastatud varad, maksumusega üle 5000 krooni ühiku kohta ning kasuliku elueaga üle ühe aasta.

Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ning vara soetamisega seotud otsestest kuludest. Edasine materiaalse põhivara kajastamine bilansis toimub tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused (ehk jääkmaksumuses).

Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil.



22 -06- 2006

Tulude arvestus

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui tasu laekumine on tõenäoline ning tehingu tulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta. Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ning tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Netovara

Netovara 2 806 521 krooni moodustab laekumiste jääk, mis on ette nähtud tulevaste perioodide tegevuskulude katteks.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on:

- juhtkonna liikmed ning nende lähedased sugulased;
- eelpool loetletud isikute poolt kontrollitavad ettevõtted.

Bilansipäeva järgsed sündmused

Aruandeaasta finantsaruanded kajastavad olulisi vara ja kohustuste hindamist mõjutavaid asjaolusid, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul ning on seotud aruandeperioodi või eelnevate perioodide tehingutega. Olulisi bilansipäeva järgseid sündmusi, mis ei ole seotud aruandeperioodi või eelnevate perioodide tehingutega, ei kajastata bilansid, nende olemasolul on nende sisu avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 1. Raha

	31.12.2005	31.12.2004
Sularaha kassas	18 009	6 697
Pangakontod	3 383 528	4 156 485
Tähtajalised hoiused	20 000	20 000
Tähtajalised hoiused ja raha kokku	3 421 537	4 183 182

Lisa 2. Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2005	31.12.2004
Nõuded ostjate vastu	12 142	14 950
Muud lühiajalised nõuded	78 694	480
s.h. intressid	461	480
muud nõuded	78 233	0
Ettemaksed teenuste eest	19 398	18 331
Nõuded ja ettemaksed kokku	110 234	33 761



SISSE TULNUD

22 -06- 2006

Lisa 3. Materiaalne põhivara

	Kontoritehnika	Arvutitehnika	Mööbel	Kokku
Soetusmaksumus				
Saldo 31.12.2004	311 949	186 924	183 828	682 701
Sissetulek	88 463	0	25 877	114 340
Väljaminek	-132 843	-100 122	-50 938	-283 903
Saldo 31.12.2005	267 569	86 802	158 767	513 138
Kulum				
Saldo 31.12.2004	266 997	147 568	181 048	595 613
Aruandeaasta kulum	44 781	10 265	1 334	56 380
Mahakantud põhivara kulum	-126 510	-87 314	-50 938	-264 762
Saldo 31.12.2005	185 268	70 519	131 444	387 231
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2004	44 952	39 356	2 780	87 088
Jääkmaksumus seisuga 31.12.2005	82 301	16 283	27 323	125 907

Põhivara amortiseeritakse lineaarselt, 20% aastas.

Lisa 4. Võlad ja ettemaksed

	31.12.2005	31.12.2004
Võlad tarnijatele	25 883	28 525
Võlad töövõtjatele	25 860	38 917
Maksuvõlad	55 078	70 308
Saadud ettemaksed	175	0
Võlad ja ettemaksed kokku	106 996	137 750

Lisa 5. Sihtfinantseerimine

Kulude sihtfinantseerimise käigus saadud toetused, mida ei ole veel tuluna kajastatud

	31.12.2005	31.12.2004
Veneetsia Kunstibiennaal	593 225	1 009 629
Näitus New Yorkis	55 000	0
Calin Dani projekt	61 726	0
Raamat "Eesti Kunstnikud III"	34 210	0
Sihtfinantseerimine kokku	744 161	1 009 629

Lisa 6. Sihtfinantseerimine ja muud projektidega seotud tulud

	2005	2004
Sihtfinantseerimine		
Kultuuriministeerium	2 766 403	2 038 569
Kultuurikapital	825 790	849 000
Eesti Rahvuskultuuri Fond	0	10 000
Tallinna Kultuuriväärtuste Amet	64 000	0
Briti Nõukogu	11 450	
Austria ja Soome Suursaatkonnad	6 679	0
Prantsuse Kultuurikeskus	0	6 985
Välisministeerium	0	386
Sihtfinantseerimine kokku	3 674 322	2 904 940

SISSE TULNUD

22 -06- 2006

Muud projektiga seotud tulud

Hansapank	97 680
Muud	235 122
Muud projektiga seotud tulud kokku	332 802

157 541

24 953

182 494

Lisa 7. Müügitulu

	2005	2004
Raamatute müük	5 025	5 090
Muude trükiste ja CD müük	10 180	2 402
Videotehnika laenutus	26 000	49 450
Muud teenused	50	111 369
Müügitulu kokku	41 255	168 311

Lisa 8. Mitmesugused tegevuskulud

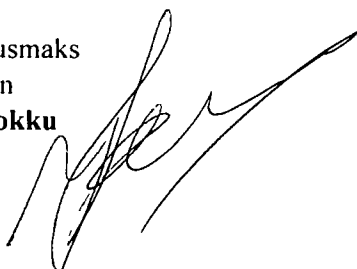
	2005	2004
Mitmesugused tegevuskulud		
Ruumide rent ja ülalpidamiskulud	152 986	128 732
Ruumide remont	130 625	0
Väheväästuslik põhivara	38 755	12 976
Kantseleikulud	97 670	46 084
Posti- ja sideteenused	92 682	87 369
Lähetuskulud	72 896	78 157
Transpordikulud	10 366	4 940
Külaliste vastuvõtu- ja esinduskulud	25 252	24 067
Audiitorkontroll	7 500	6 750
Koolitus	1 168	2 107
Pangateenused	7 297	3 884
Reklaam, kuulutused	1 540	5 756
Ärikulud	0	2 250
Mitmesugused tegevuskulud kokku	638 737	403 072

Lisa 9. Tehingud seotud osapooltega

	2005	2004
Juhatuse ja nõukogu liikmega seotud ettevõtte	750	4 200
Kaupade müük kokku	750	4 200
	31.12.2005	31.12.2004
Juhatuse ja nõukogu liikmega seotud ettevõtte	750	500
Nõuded ja ettemaksed kokku	750	500

Lisa 10. Maksuvõlad

	31.12.2005	31.12.2004
Ettevõtte tulumaks	880	1 799
Kinnipeetud tulumaks	22 316	26 369
Sotsiaalmaks	29 478	39 060
Töötuskindlustusmaks	1 271	1 649
Kogumispension	1 133	1 431
Maksuvõlad kokku	55 078	70 308



SA Kaasaegse Kunsti Eesti Keskus nõukogule

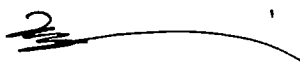
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Olen auditeerinud SA Kaasaegse Kunsti Eesti Keskus 31.12.2005.a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirja nõuetega. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks SA Kaasaegse Kunsti Eesti Keskus raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti heast raamatupidamistavast lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab seisuga 31.12.2005.a bilansi mahuks 3 657 678 krooni ja finantstulemiks, kus kulud ületavad tulusid, 350 131 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt SA Kaasaegse Kunsti Eesti Keskus finantsseisundit seisuga 31.12.2005.a ja siis lõppenud majandusaasta tulemit ja rahavoogusid.

Tallinnas, 17. aprillil 2006.a



Harri Arming
vannutatud audiitor

22-06-2006

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2005. MAJANDUSAASTA ARUANDELE

2005. aasta majandusaasta aruande kinnitas Sihtasutuse nõukogu oma koosolekul
20. aprillil 2006. a.

SA Kaasaegse Kunsti Eesti Keskus 2005. majandusaasta aruande allkirjastamine:

Johannes Saar
Juhataja
20.04.2006



Sirje Helme
Nõukogu liige
20.04.2006



Andres Tali
Nõukogu liige
27.04.2006



Kai Lobjakas
Nõukogu liige
20.04.2006



Reet Mark
Nõukogu liige
20.04.2006



Anders Härm
Nõukogu liige
20.04.2006

